

Distr.: Limited  
1 November 2004  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



## الدورة التاسعة والخمسون

البند ٥٦ (ي) من جدول الأعمال

التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات

الإقليمية والمنظمات الأخرى: التعاون بين

الأمم المتحدة والاتحاد البرلماني الدولي

الاتحاد الروسي، أذربيجان، الأرجنتين، الأردن، أرمينيا، إسبانيا، إسرائيل، إكوادور،  
ألبانيا، ألمانيا، أندورا، إندونيسيا، أوروغواي، أوغندا، أوكرانيا، أيرلندا، أيسلندا،  
إيطاليا، باراغواي، باكستان، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بلغاريا، بنغلاديش، بنما،  
بنن، بوركينا فاسو، البوسنة والهرسك، بولندا، بوليفيا، بيرو، بيلاروس، تايلند، تركيا،  
تيمور - ليشتي، الجزائر، جمهورية أفريقيا الوسطى، الجمهورية التشيكية، الجمهورية  
العربية السورية، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، جنوب أفريقيا، الدانمرك، رومانيا،  
زامبيا، سان مارينو، سري لانكا، السلفادور، سلوفاكيا، سلوفينيا، السويد، سويسرا،  
شيلي، صربيا والجبل الأسود، الصين، غابون، غانا، غواتيمالا، غينيا، فرنسا، الفلبين،  
فنلندا، فييت نام، قيرغيزستان، كازاخستان، كرواتيا، كمبوديا، كندا، كوبا، كوت  
ديفوار، كوستاريكا، الكويت، كينيا، لاتفيا، لكسمبرغ، ليتوانيا، ليختنشتاين، مالطة،  
مالي، مدغشقر، مصر، المغرب، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا  
الشمالية، منغوليا، موناكو، ناميبيا، النرويج، النمسا، نيجيريا، نيوزيلندا، هنغاريا،  
هولندا، اليابان، اليونان: مشروع قرار منقح

## التعاون بين الأمم المتحدة والاتحاد البرلماني الدولي

إن الجمعية العامة،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام المؤرخ ١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤، الذي يقيم التعاون الواسع النطاق بين الأمم المتحدة والاتحاد البرلماني الدولي على مدى الأربعة والعشرين شهرا الماضية<sup>(١)</sup>،

وإذ تحيط علما بالقرارات التي اعتمدها الاتحاد البرلماني الدولي وعممها في الجمعية العامة وتلاحظ الأنشطة التي اضطلعت بها المنظمة دعما للأمم المتحدة على مدى السنتين الماضيتين،

وإذ ترحب بجلسات الاتحاد البرلماني السنوية في الأمم المتحدة، باعتبارها خاصة منتظمة في برنامج المناسبات التي تُنظَّم في مقر الأمم المتحدة بمناسبة انعقاد دورات الجمعية العامة،

وإذ تضع في اعتبارها اتفاق التعاون بين الأمم المتحدة والاتحاد البرلماني الدولي لعام ١٩٩٦<sup>(٢)</sup> الذي أرسى أسس التعاون بين المنظمتين،

وإذ تشير إلى إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية<sup>(٣)</sup> الذي أبدى فيه رؤساء الدول والحكومات تصميمهم على زيادة تعزيز التعاون بين الأمم المتحدة والبرلمانات الوطنية من خلال منظماتها العالمية، الاتحاد البرلماني الدولي، في مختلف الميادين، بما في ذلك السلام والأمن والتنمية الاقتصادية والاجتماعية والقانون الدولي وحقوق الإنسان والديمقراطية والقضايا الجنسانية،

وإذ تشير أيضا إلى القرار ٣٢/٥٧ المؤرخ ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ الذي دُعِيَ فيه الاتحاد البرلماني الدولي إلى المشاركة في أعمال الجمعية العامة بصفة مراقب، فضلا عن القرار ٤٧/٥٧ المؤرخ ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢،

وإذ تحيط علما بالتوصيات الواردة في تقرير فريق الشخصيات البارزة بشأن العلاقات بين الأمم المتحدة والمجتمع المدني<sup>(٤)</sup> فيما يتعلق بإشراك البرلمانيين بقدر أكبر من الانتظام في أعمال الأمم المتحدة،

١ - ترحب بالجهود الذي يبذلها الاتحاد البرلماني لتقديم إسهام برلماني أكبر في الأمم المتحدة وتعزيز الدعم المقدم لها؛

(١) A/59/303، الجزء الخامس.

(٢) A/51/402، المرفق.

(٣) انظر القرار ٢/٥٥.

(٤) انظر A/58/817، و Corr.1.

- ٢ - **ترحب مع الارتياح** بقرار عقد المؤتمر العالمي الثاني لرؤساء البرلمانات في مقر الأمم المتحدة في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، وذلك متابعة للمؤتمر الأول المعقود في نيويورك في ٢٠٠٠ في سياق جمعية الأمم المتحدة للألفية؛
- ٣ - **تطلب** إلى البلد المضيف أن يقدم المحاملات المعتادة إلى المشاركين من جميع الوفود البرلمانية للدول الأعضاء في الأمم المتحدة في المؤتمر العالمي الثاني لرؤساء البرلمانات؛
- ٤ - **تحيط علماً** بجهود الاتحاد البرلماني الدولي للتشاور مع البرلمانات بشأن التوصيات الواردة في تقرير فريق الشخصيات البارزة<sup>(٤)</sup> فيما يتعلق بإشراك البرلمانيين بقدر أكبر من الانتظام في أعمال الأمم المتحدة، وتتطلع إلى معرفة نتائج هذه العملية باعتبار ذلك إسهاماً في مداورات الجمعية العامة قبل اتخاذ قرار نهائي بشأن توصيات الفريق المتعلقة بالبرلمانيين؛
- ٥ - **تشجع** الأمم المتحدة والاتحاد البرلماني الدولي على مواصلة التعاون الوثيق في شتى الميادين، ولا سيما في ميادين السلام والأمن والتنمية الاقتصادية والاجتماعية والقانون الدولي وحقوق الإنسان والديمقراطية والقضايا الجنسانية، واطعة في اعتبارها الفوائد الكبيرة للتعاون بين المنظمتين والتي يشهد بها تقرير الأمين العام<sup>(١)</sup>؛
- ٦ - **تقرر** أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الحادية والستين البند الفرعي المعنون "التعاون بين الأمم المتحدة والاتحاد البرلماني الدولي".